

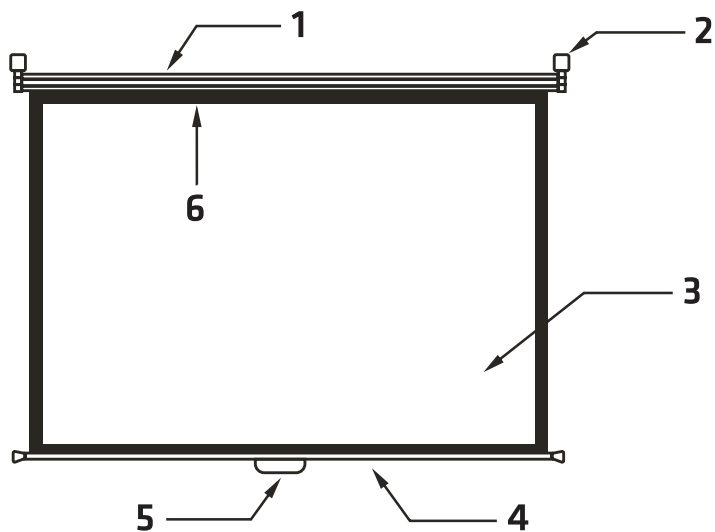
Semi-automatic Screen 100

Instrukcja obsługi / User Manual /
Bedienungsanleitung / Manuale d'uso /
Manuel de l'Utilisateur / Manual de usuario /
Handleiding / Посібник користувача /
Vartotojo vadovas / Korisnički priručnik

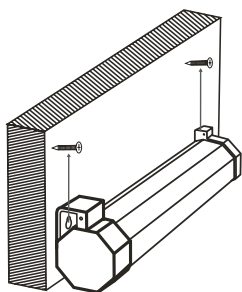


PL
EN
DE
IT
FR
ES
NL
UK
LT
HR

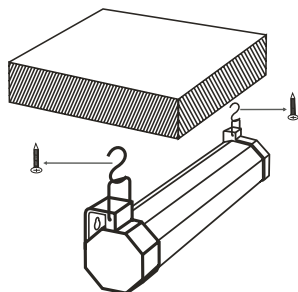
1



2



3



Wprowadzenie

PL

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Overmax.

Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania. Jesteśmy pewni, że dzięki ogromnej staranności wykonania spełni on Twoje wymagania. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

pomoctechniczna@overmax.pl

Ważne informacje

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem.

1. Ekran nie może być składany. Nie dotykaj powierzchni ekranu palcami lub twardymi przedmiotami. Chroń ekran przed wejściem w kontakt z cieczami.
2. Używaj urządzenia z dala od źródeł ciepła, wysokich temperatur, bezpośredniego światła słonecznego, źródeł iskrzenia, oraz otwartego ognia.

Opis (rys. 1)

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Kasetą | 4. Listwa dolna ekranu |
| 2. Uchwyt montażowy do haka | 5. Uchwyt |
| 3. Ekran | 6. Czarne obramowanie |

Montaż i instrukcja obsługi

- Zachowaj ostrożność wyjmując ekran z opakowania. Upewnij się, że ekran oraz akcesoria są w dobrym stanie.
- Aby zamontować ekran na ścianie, zaczeń uchwyty montażowe na śrubach. Prawidłowy montaż ekranu na ścianie prezentuje rys. 2. Odpowiednio mocno i dokładnie zamontuj śruby, aby wytrzymały obciążenie 25 kg.
- Aby zamontować ekran na suficie, zaczeń uchwyty montażowe na hakach. Prawidłowy montaż ekranu na suficie prezentuje rys. 3.
- Kasetę montuj poziomo.
- Wyciągaj ekran ręcznie, postępuj ostrożnie i delikatnie. Ekran wyciągaj w górę lub w dół, nigdy do siebie. Zaprzeźtań wyciągania ekranu, gdy czarne obramowanie jest widoczne.
- Ruchome części należy instalować 25 cm nad powierzchnią podłogi.
- Rozwinięty ekran powinien wisieć swobodnie, nie dotykając podłogi.
- Po zakończeniu użytkowania, ekran należy lekko pociągnąć w dół, a następnie zwinąć go i schować do kasety.

Czyszczenie i konserwacja

- Ekran należy czyścić za pomocą miękkiej ściereki.
- Nie należy używać środków czyszczących.
- Nie wolno używać wody do czyszczenia ekranu.
- Kasetę przecieraj wilgotną ściereką.
- Po zakończeniu użytkowania schowaj ekran, żeby uniknąć zabrudzenia.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Introduction

EN

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Overmax.

Thanks to the use of high-quality materials and modern solutions, we provide you with a product perfect for everyday use. We are convinced that the product will meet your requirements as it has been manufactured with utmost care. Before you use the product, please read this operating manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: **pomoctechniczna@overmax.pl**

Important

Please read this manual before you start using the product to see its functions and use them in accordance with intended use.

1. The screen must not be folded. Do not touch the screen surface with your fingers or hard items. Make sure the screen does not contact liquids.
2. Use the device away from sources of heat, high temperatures, direct sunlight, sources of ignition and naked flame.

Description (fig. 1)

- | | |
|-----------------|-----------------------------|
| 1. Case | 4. Lower slat of the screen |
| 2. Hook bracket | 5. Handle |
| 3. Screen | 6. Black frame |

How to assemble and use

- Be careful when taking the screen out of the box. Make sure the screen and accessories are in a good condition.
- To mount the screen on the wall, fasten brackets on screws. A suitable installation of the screen on the wall is presented in the fig. 2. Fix the screws tightly and carefully to make sure they can bear a load of 25 kg.
- To mount the screen on the ceiling, hook the brackets. A suitable installation of the screen on the ceiling is presented in the fig. 3.
- Install the case horizontally.
- Take the screen out manually, be careful and gentle. Pull the screen upwards or downwards, never towards yourself. Stop taking it out when the black frame gets visible.
- Install moving parts 25 cm above the floor.
- The unrolled screen must hang freely and must not touch the floor.
- After use, the screen should be slightly pulled downwards, then rolled up and put into the case.

How to clean and maintain

- Clean the screen with a soft cloth.
- Do not use cleaning agents.
- Do not use water to clean the screen.
- Wipe the case with a wet cloth.
- When you finish using, hide the screen to avoid dirt.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

Einleitung

Lieber Kunde!

Wir bedanken uns, dass Sie uns Ihr Vertrauen geschenkt und sich für Overmax entschieden haben. Durch den Einsatz von hochwertigen Materialien und modernen technologischen Lösungen bieten wir Ihnen ein Produkt, das ideal für den Alltagsgebrauch ist. Wir sind überzeugt, dass es dank der besonderen Sorgfalt bei der Herstellung Ihre Anforderungen erfüllen wird. Vor der Verwendung des Produkts lesen Sie bitte das folgende Bedienungshandbuch sorgfältig durch. Sollten Sie Kommentare oder Fragen zu dem gekauften Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte: **pomoctechniczna@overmax.pl**

DE

Wichtige Informationen

Vor der Inbetriebnahme des Produkts lesen Sie bitte dieses Handbuch, um sich mit den Funktionen vertraut zu machen und diese bestimmungsgemäß zu nutzen.

1. Der Bildschirm darf nicht geknickt werden. Berühren Sie die Bildschirmoberfläche nicht mit den Fingern oder harten Gegenständen. Achten Sie darauf, dass der Bildschirm nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommt.
2. Halten Sie es von Hitze, hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, Funkenquellen und offenen Flammen fern.

Beschreibung (Abb. 1)

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| 1. Kassette | 4. Untere Leiste des Bildschirms |
| 2. Halterung für Haken | 5. Griff |
| 3. Bildschirm | 6. schwarzer Rand |

Montage- und Betriebsanleitung

- Vorsicht beim Entnehmen der Leinwand aus der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass Bildschirm und Zubehör in gutem Zustand sind.
- Um die Leinwand an der Wand zu montieren, haken Sie die Montagehalterungen an den Schrauben ein. Die korrekte Wandmontage des Bildschirms ist in Abbildung 2 dargestellt. Befestigen Sie die Schrauben fest und präzise, um einer Belastung von 25 kg standzuhalten.
- Um die Leinwand an der Decke zu montieren, haken Sie die Leinwandhalterungen an den Haken ein. Abbildung 3 zeigt die korrekte Installation des Bildschirms an der Decke.
- Bauen Sie die Kassette waagrecht ein.
- Ziehen Sie den Bildschirm mit der Hand, vorsichtig und behutsam heraus. Der Bildschirm sollte nach oben oder unten gezogen werden, niemals zu sich selbst hin. Stoppen Sie das Ziehen des Bildschirms, wenn ein schwarzer Rand sichtbar ist.
- Bewegliche Teile sollten 25 cm über dem Boden installiert werden.
- Die ausgerollte Leinwand sollte frei hängen, ohne den Boden zu berühren.
- Nach dem Gebrauch sollte der Bildschirm leicht nach unten gezogen, dann aufgerollt und in die Kassette zurückgelegt werden.

Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Leinwand mit einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein Wasser zum Reinigen der Leinwand.
- Wischen Sie die Kassette mit einem feuchten Tuch ab.
- Nach der Benutzung lagern Sie die Leinwand, um Verschmutzungen zu vermeiden.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann abweichen.

Introduzione

Gentile Cliente!

Grazie per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto prodotto di un marchio Overmax. Grazie all'uso di materiali di alta qualità e soluzioni tecnologiche moderne, siamo in grado di fornirvi un prodotto ideale per l'uso quotidiano. Siamo sicuri che, grazie alla grande cura posta nella sua produzione, soddisferà le Vostre esigenze. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente la seguente istruzione.

Se avete commenti o domande sul prodotto che avete acquistato, non esitate a contattarci: **pomoctechniczna@overmax.pl**

IT

Informazioni importanti

Si prega di leggere questo manuale prima di utilizzare il prodotto per scoprire le sue funzioni e utilizzarle come previsto.

1. Lo schermo non può essere piegato. Non toccare la superficie dello schermo con le dita o con oggetti duri. Proteggere lo schermo dal contatto con i liquidi.
2. Utilizzare il dispositivo lontano da fonti di calore, alte temperature, luce solare diretta, fonti di scintille e fiamme aperte.

Descrizione (fig. 1)

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Cassetta | 4. Listello inferiore dello schermo |
| 2. Staffa di montaggio del gancio | 5. Impugnatura |
| 3. Schermo | 6. Cornice nera |

Montaggio e istruzione d'uso

- Fate attenzione quando togliete lo schermo dall'imballaggio. Assicuratevi che lo schermo e gli accessori siano in buone condizioni.
- Per installare lo schermo al soffitto, agganciare le staffe di montaggio sulle viti. Installazione corretta dello schermo al soffitto è mostrata nella fig. 2. Montare le viti in modo fermo e preciso in modo che sopportino un carico di 25 kg. 25 kg.
- Per installare lo schermo al soffitto, agganciare le staffe di montaggio sui ganci. Installazione corretta dello schermo al soffitto è mostrata nella fig. 3.
- Montare la cassetta orizzontalmente.
- Titrare lo schermo manualmente facendolo con delicatezza e cautela. Tirare lo schermo verso l'alto o verso il basso, mai verso di sé. Smettere di tirare fuori lo schermo quando la cornice nera è visibile.
- Le parti mobili installare 25 cm sopra la superficie del pavimento.
- Lo schermo srotolato deve pendere liberamente senza toccare il pavimento.
- Dopo l'uso, lo schermo deve essere leggermente tirato verso il basso, quindi arrotolato e messo nella cassetta.

Pulizia e conservazione

- Pulire lo schermo con un panno morbido.
- Non usare detergenti.
- Non usare acqua per pulire lo schermo.
- Pulire la cassetta con un panno umido.
- Dopo l'uso, conservare lo schermo per evitare lo sporco.

Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

Introduction

Cher client !

Merci de nous avoir fait confiance et d'avoir choisi la marque Overmax.

Grâce à l'utilisation des matériaux de la meilleure qualité et des solutions technologiques innovantes, nous vous donnons un produit parfait à l'usage quotidien. Nous sommes sûrs que grâce à un grand soin que nous avons pris pour fabriquer ce produit, il répondra à toutes vos exigences. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi. Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **pomotechniczna@overmax.pl**

Renseignements importants

Veuillez lire cette notice d'utilisation avant de commencer à manipuler le produit afin de connaître ses fonctions et l'utiliser conformément à son usage prévu.

1. L'écran ne peut pas être plié. Ne pas toucher la surface de l'écran avec les doigts ou des objets aigus. Protéger l'écran contre le contact avec les fluides.
2. Utilisez le dispositif loin des sources de chaleur, des températures élevées, du rayonnement solaire direct, des sources d'étincelage, du feu ouvert.

Description (fig. 1)

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Carter de protection | 4. Baguette inférieure de l'écran |
| 2. Support de fixation du crochet | 5. Poignée |
| 3. Écran | 6. Bordure noire |

Assemblage et mode d'emploi

- Soyez prudent en retirant l'écran de l'emballage. Assurez-vous que l'écran et les accessoires sont en bon état.
- Pour installer l'écran sur le mur, accrochez les supports de fixation sur les vis. L'installation correcte de l'écran sur le mur est présentée sur la fig. 2. Vissez les vis de façon appropriée et précise pour qu'elles supportent la charge de 25 kg.
- Pour installer l'écran sur le plafond, accrochez les supports de fixation sur les crochets. L'assemblage correct de l'écran sur le plafond est présentée sur la fig. 3.
- Installez le carter de protection horizontalement.
- Tirez l'écran à la main, procédez de façon prudente et délicate. Tirez l'écran vers le haut ou vers le bas, jamais vers vous-même. Arrêtez de tirer l'écran quand la bordure deviendra visible.
- Les pièces mobiles devraient être installées 25 cm au-dessus du sol.
- L'écran déroulé devrait être suspendu librement, sans toucher le sol.
- Après utilisation, l'écran doit être légèrement tiré vers le bas, puis enroulé et mis dans la cassette.

Lavage et entretien

- Il convient de nettoyer l'écran avec un chiffon doux.
- Il convient de ne pas utiliser de produits de nettoyage.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'écran.
- Essuyez le carter de protection avec un chiffon humide.
- Après l'emploi, cachez l'écran pour éviter les salissures.

Introducción

¡Estimado Cliente!

Gracias por confiar en nosotros y elegir la marca Overmax.

Gracias a la utilización de materiales de alta calidad y soluciones tecnológicas modernas te proporcionamos un producto ideal para el uso diario. Estamos seguros de que cumplirá tus expectativas gracias al gran cuidado puesto en su fabricación. Antes de utilizar el producto, lee atentamente las siguientes instrucciones de uso.

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **pomotechniczna@overmax.pl**

Información importante

Por favor, lea este manual antes de utilizar el producto para familiarizarse con sus funciones y utilizarlas como está previsto.

1. La pantalla no se puede plegar. No toque la superficie de la pantalla con los dedos ni con objetos duros. No permita que la pantalla entre en contacto con líquidos.
2. Utilice el dispositivo lejos del calor, altas temperaturas, luz solar directa, chispas y llamas abiertas.

Descripción (Fig. 1)

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Casete | 4. Barra inferior de la pantalla |
| 2. Soporte de montaje de gancho | 5. Mango |
| 3. Pantalla | 6. Borde negro |

Montaje y manual de usuario

- Tenga cuidado al sacar la pantalla de su embalaje. Asegúrese de que la pantalla y los accesorios estén en buenas condiciones.
- Para montar la pantalla en una pared, fije los soportes de montaje a los tornillos. El montaje correcto de la pantalla en la pared se muestra en la Fig. 2. Instale los tornillos con firmeza y precisión para soportar una carga de 25 kg.
- Para montar la pantalla en el techo, coloque los soportes de montaje en los ganchos. La correcta instalación de la pantalla en el techo se muestra en la Fig. 3.
- Instale el casete horizontalmente.
- Saque la pantalla con la mano, manéjela con cuidado y con cuidado. Mueva la pantalla hacia arriba o hacia abajo, nunca hacia usted. Deje de arrastrar la pantalla cuando el borde negro sea visible.
- Las piezas móviles deben instalarse a 25 cm por encima de la superficie del suelo.
- La pantalla desplegada debe colgar libremente, sin tocar el suelo.
- Después de su uso, la pantalla debe tirarse ligeramente hacia abajo, luego enrollarla y colocarla en el casete.

Limpieza y mantenimiento

- Limpiar la pantalla con un paño suave.
- No utilice agentes limpiadores.
- No use agua para limpiar la pantalla.
- Limpie el casete con un paño húmedo.
- Oculte la pantalla después de su uso para evitar ensuciar.

Inleiding

Beste Klant!

Bedankt voor het vertrouwen dat u in ons stelt en voor Overmax kiest.

Dankzij het gebruik van hoogwaardige materialen en moderne technologische oplossingen, bieden wij u een product dat ideaal is voor dagelijks gebruik. Wij zijn ervan overtuigd dat het, dankzij de grote zorg die aan de vervaardiging ervan is besteed, aan uw eisen zal voldoen. Lees de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

Als u opmerkingen of vragen heeft over het gekochte product, neem dan contact met ons op: **pomotechniczna@overmax.pl**

Belangrijke informatie

Lees deze handleiding voordat u het product in gebruik neemt, om vertrouwd te raken met de functies en deze te gebruiken zoals bedoeld.

1. Het scherm mag niet worden ingeklapt. Raak het schermoppervlak niet aan met vingers of harde voorwerpen. Bescherm het scherm tegen contact met vloeistoffen.
2. Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, hoge temperaturen, direct zonlicht, vonkbronnen en open vuur.

Beschrijving (afb. 1)

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Cassette | 4. Onderrand van het scherm |
| 2. Haak montagebeugel | 5. Handgreep |
| 3. Beeldscherm | 6. Zwarte rand |

NL

Montage- en gebruiksaanwijzing

- Wees voorzichtig wanneer u het scherm uit de verpakking haalt. Controleer of het scherm en de accessoires in goede staat zijn.
- Om het scherm aan de muur te bevestigen, haakt u de montagebeugels op de schroeven. Afbeelding 2 toont de juiste wandmontage van het scherm. Bevestig de schroeven stevig en nauwkeurig om een belasting van 25 kg te weerstaan.
- Om het scherm aan het plafond te monteren, haakt u de montagebeugels aan de haken. Afbeelding 3 toont de juiste montage van het scherm aan het plafond.
- Monteer de cassette horizontaal.
- Haal het scherm er met de hand uit en ga daarbij voorzichtig en zorgvuldig te werk. Trek het scherm omhoog of omlaag, nooit naar jezelf toe. Stop met uittrekken wanneer de zwarte rand zichtbaar is.
- Bewegende delen moeten 25 cm boven de vloer worden gemonteerd.
- Het uitgerolde scherm moet vrij hangen zonder de vloer te raken.
- Na gebruik dient het scherm iets naar beneden te worden getrokken, vervolgens opgerold en in de cassette te worden geplaatst.

Reiniging en onderhoud

- Maak het scherm schoon met een zachte doek.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen.
- Gebruik geen water om het scherm schoon te maken.
- Reinig de cassette met een vochtige doek.
- Na gebruik, het scherm opbergen om vervuiling te voorkomen.

De foto's zijn slechts voor illustratie, het daadwerkelijke uiterlijk van de producten kan verschillen van het afgebeelde op de foto's.

Вступ

Шановний користувач!

Дякуємо вам за довіру і вибір компанії Overmax.

Завдяки використанню високоякісних матеріалів і сучасних технологічних рішень, ми можемо надати вам ідеальний продукт для щоденного використання. Ми впевнені, що завдяки ретельному підходу до його виготовлення він буде відповідати вашим вимогам. Перед початком використання виробу, будь ласка, уважно ознайомтеся з Посібником користувача. Якщо у вас є якісь зауваження або запитання щодо придбаного товару, будь ласка, зв'яжіться з нами: pomoctechniczna@overmax.pl

Важлива інформація

Будь ласка, прочитайте цей посібник перед використанням товару, щоб ознайомитися з його функціями та використовуйте його за призначенням.

1. Екран не можна складати. Не торкайтеся до поверхні екрану пальцями або твердими предметами. Не допускайте контакту екрана з рідинами.
2. Використовуйте товар на безпечній відстані від джерел тепла, високих температур, прямих сонячних променів, джерел іскріння і відкритого вогню.

Опис (рис. 1)

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1. Касета | 4. Нижня панель екрана |
| 2. Кронштейн монтажний для гачка | 5. Кронштейн |
| 3. Екран | 6. Чорна рамка |

Інструкція з монтажу та обслуговування

- Будьте обережні, виймаючи екран із упаковки. Переконайтесь, що екран та аксесуари у хорошому стані.
- Щоб закріпити екран на стіні, прикріпіть монтажні кронштейни на гвинтах. Правильне кріплення екрану на стіні показано на рис. 2. Встановіть гвинти міцно і точно, щоб вони витримали навантаження 25 кг.
- Щоб прикріпити екран до стелі, прикріпіть монтажні кронштейни на гаках. Правильна установка екрану на стелі показана на рис.3.
- Монтуйте касету горизонтально.
- Витягніть екран вручну, діючи обережно і акуратно. Потягніть екран вгору або вниз, але ні в якому разі не на себе. Припиніть тягнути, коли буде видно чорну рамку.
- Рухомі деталі повинні встановлюватися на висоті 25 см над поверхнею підлоги.
- Розкладений екран повинен вільно звисати, не торкаючись підлоги.
- Після використання екран слід злегка потягнути вниз, потім згорнути і вставити в касету.

Очищення та консервація

- Очистіть екран м'якою тканиною.
- Не використовуйте миючі засоби.
- Не використовуйте воду для чищення екрану.
- Протріть касету вологою ганчіркою.
- Сховайте екран після використання, щоб уникнути забруднення.

Фотографії служать лише для ілюстрації, фактичний зовнішній вигляд виробів може відрізнятися від представленого на фото.

Įvedimas

Gerbiamas Kliente!

Dėkojame, kad pasitikėjote mumis ir pasirinkote prekės ženklą „Overmax“. Dėl aukštos kokybės medžiagų ir modernių technologinių sprendimų, mes siūlome Jums produktą, kuris puikiai tinka kasdieniam naudojimui. Esame tikri, kad dėl kruopštaus pagaminimo jis puikiai atitiks Jūsų reikalavimus. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą. Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą prekę, susisiekitė su mumis: pomoctechniczna@overmax.pl

Svarbios informacijos

Prieš pradėdami naudoti gaminį, perskaitykite šį vadovą, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte jį pagal paskirtį.

1. Nesulenkite ekrano. Nelieskite ekrano paviršiaus pirštais ar kietais daiktais. Neleiskite ekranui liestis su skysčiais.
2. Prietaisą naudokite atokiau nuo karščio, aukštos temperatūros, tiesioginių saulės spindulių, kibirkščių ir atviros liepsnos.

Aprašymas (1 pav.)

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Kasetė | 4. Apatinė ekrano juosta |
| 2. Kablo tvirtinimo laikiklis | 5. Laikiklis |
| 3. Ekranas | 6. Juodas apvadas |

Surinkimo ir naudojimo instrukcija

- Būkite atsargūs išimdami ekraną iš pakuotės. Įsitikinkite, kad ekranas ir priedai yra geros būklės.
- Norėdami pritvirtinti ekraną prie sienos, pritvirtinkite tvirtinimo laikiklius prie varžtų. Teisingas ekrano pritvirtinimas prie sienos parodytas 2 pav. Tvirtai ir tiksliai pritvirtinkite varžtus, kad atlaikytų 25 kg apkrovą.
- Norėdami pritvirtinti ekraną prie lubų, pritvirtinkite laikiklius prie kablių. Teisingas ekrano montavimas ant lubų parodytas 3 pav.
- Montuokite kasetę horizontaliai.
- Ištraukite ekraną ranka, atsargiai ir švelniai su juo elkitės. Traukite ekraną aukštyn arba žemyn, niekada į save. Nustokite vilkti ekraną, kai matomas juodas apvadas.
- Judančios dalys turi būti sumontuotos 25 cm virš grindų paviršiaus.
- Išskleistas ekranas turi laisvai kabėti, neliesdamas grindų.
- Po naudojimo ekraną reikia šiek tiek patraukti žemyn, tada susukti ir įdėti į kasetę.

Valymas ir priežiūra

- Ekraną reikia valyti minkšta šluoste.
- Nenaudokite valymo priemonių.
- Negalima naudoti vandens ekrano valymui.
- Kasetę valykite drėgna šluoste.
- Pasinaudoję paslėpkite ekraną, kad išvengtumėte nešvarumų.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

LT

Uvod

Poštovani!

Zahvaljujemo na Vašem povjerenju i što ste odabrali brend Overmax.

Zahvaljujući korištenju materijala visoke kvalitete i modernih tehnoloških rješenja predajemo Ti proizvod savršen za svakodnevno korištenje. Sigurni smo da će zahvaljujući visokoj kvaliteti izrade ispuniti Tvoja očekivanja. Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitaj uputstva.

Ukoliko imaš bilo kakve primjedbe ili pitanja u vezi kupljenog proizvoda, kontaktiraj nas:

pomoc@techniczna@overmax.pl

Važne informacije:

Molimo da pročitaš ova uputstva prije prvog korištenja proizvoda, kako bi upoznao njegove funkcionalnosti i kako bi ih namjenski koristio.

1. Ekran se ne smije saginjati. Ne diraj površinu ekrana prstima ili tvrdim predmetima. Čuvaj ekran od kontakta s tekućinama.
2. Koristi uređaj daleko od izvora topline, visokih temperatura, direktne sunčeve svjetlosti, izvora iskra te otvorenog plamena.

Opis (slika 1)

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Tuba | 4. Donja letva ekrana |
| 2. Montažni držači za kuku | 5. Držač |
| 3. Ekran | 6. Crni obrub |

Montaža i uputstva za uporabu

- Budi pažljiv prilikom vađenja ekrana iz pakiranja. Provjeri da ekran i dodaci su u dobrom stanju
- Kako bi montirao ekran na zidu, objesi montažne držače na vide. Ispravna montaža ekrana prikazana je na slici 2. Montiraj vide toliko jako i dobro da izdrže opterećenje od 25 kg.
- Kako bi montirao ekran na plafonu, objesi montažne držače na kuke. Ispravna montaža ekrana prikazana je na slici 3.
- Tubu montiraj vodoravno.
- Ekran izvadi ručno, budi pažljiv i nježan. Ekran izvuci prema gore ili dolje, nikada prema sebi. Prestani izvlačiti ekran kada je crni obrub potpuno vidljiv.
- Pokretne dijelove je potrebno instalirati 25cm iznad površine poda.
- Razvijeni ekran bi trebao slobodno visjeti, bez dodirivanja poda.
- Nakon završenog korištenja, ekran je potrebno smotati i spremiti u tubu.

Čišćenje i održavanje

- Ekran je potrebno čistiti pomoću mekane krpe.
- Ne smije se koristiti sredstva za čišćenje.
- Ne koristi vodu za čišćenje ekrana.
- Tubu možeš brisati vlažnom maramicom.
- Nakon uporabe, zaslon treba malo povući prema dolje, zatim ga smotati i staviti u kasetu.

Slike imaju ilustrativni karakter, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od prikazanog na slikama.





